



International Atomic Energy Agency

INFORMATION CIRCULAR

INF

INFCIRC/85/Mod.1

8 January 1970

GENERAL Distr.

Original: ENGLISH and
FRENCH

THE TEXT OF A SAFEGUARDS TRANSFER AGREEMENT RELATING TO THE BILATERAL AGREEMENT BETWEEN CANADA AND JAPAN

Amendments of 12 November 1969

1. By an exchange of letters dated 12 November 1969 the Agency, Canada and Japan agreed to amend the Agreement between the International Atomic Energy Agency, the Government of Canada and the Government of Japan for the Application of Agency Safeguards in Respect of the Bilateral Agreement Between Those Governments for Co-operation in the Peaceful Uses of Atomic Energy, [1] by substituting the term "INFCIRC/66/Rev.2" for the term "INFCIRC/66" in the second preambular paragraph and by deleting the words "Part III of" in Section 14.

2. The two provisions, as thus amended, read as follows:

Second preambular paragraph

"WHEREAS the Agency is prepared to assume the responsibility of administering safeguards in respect of bilateral arrangements between member States in accordance with Article XII of its Statute and with its safeguards system set forth in Agency documents INFCIRC/66/Rev.2 (hereinafter called the "Safeguards Document") and GC(V)/INF/39, Annex (hereinafter called the "Inspectors Document"); and"

Section 14

"The procedures for the application of safeguards by the Agency under this Agreement shall be those specified in the Safeguards Document. The Agency shall make arrangements with each Government concerning the detailed implementation of those procedures."

3. These amendments entered into force on 12 November 1969.

[1] Reproduced in document INFCIRC/85.